

ВІЗАВАЯ АНКЕТА
РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ЗАПАЎНЯЕЦЦА ДРУКАВАНЫМІ ЛІТАРАМІ

白罗斯共和国签证申请表
请用工整的正楷体填写

1. Прозвішча/姓		4. Пол/性别																																																			
2. Імя/名		<input type="checkbox"/> мужчынскі/男																																																			
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/别名或曾用名		<input type="checkbox"/> жаночы/女																																																			
5. Дата нараджэння/出生日期		6. Месца нараджэння/出生地点																																																			
<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>日</td><td>月</td><td colspan="4">年</td></tr></table>														日	月	年				краіна/国家																																	
日	月	年																																																			
		горад/市(县)																																																			
		вобласць (раён)/省																																																			
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/目前国籍																																																					
Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены/如果国籍有变化, 请写出以前的国籍, 变更国籍的日期																																																					
8. Тып пашпарта/护照类型		9. Нумар пашпарта/护照号码																																																			
<input type="checkbox"/> звычайны/普通		10. Кім выдадзены/颁发单位																																																			
<input type="checkbox"/> дыпламатычны/外交																																																					
<input type="checkbox"/> службовы/公务																																																					
<input type="checkbox"/> іншы дакумент/其他证件:		11. Дата выдачы/颁发日期																																																			
		<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>日</td><td>月</td><td colspan="4">年</td></tr></table>														日	月	年																																			
日	月	年																																																			
		12. Тэрмін дзеяння/有效期至																																																			
		<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>日</td><td>月</td><td colspan="4">年</td></tr></table>														日	月	年																																			
日	月	年																																																			
13. Адрас сталага месца жыхарства/家庭地址 (请用拼音填写)																																																					
краіна/国家		вобласць(раён)/省																																																			
горад/市(县)		вуліца/街道																																																			
індэкс/邮编																																																					
нумар дома/楼号		нумар кватэры/房间号																																																			
нумар тэлефона/电话号码		e-mail/电子邮箱																																																			
14. Месца працы/вучобы і службовы адрас/工作或学习地点																																																					
прадпрыемства/工作或学习单位		пасада/职务																																																			
краіна/国家		вобласць (раён)/省																																																			
індэкс/邮编																																																					
горад/市(县)		вуліца/街道																																																			
нумар дома/楼号		нумар тэлефона/电话号码																																																			
15. Тып візы/签证类型		16. Колькасць уездаў/入境次数																																																			
<input type="checkbox"/> транзітная/过境		<input type="checkbox"/> аднаразовая/一次																																																			
<input type="checkbox"/> кароткачасовая/短期		<input type="checkbox"/> двухразовая/两次																																																			
<input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/长期		<input type="checkbox"/> шматразовая/多次																																																			
17. Тэрмін дзеяння візы/签证有效期																																																					
з/从		па/至		на тэрмін знаходжання/ 停留时间																																																	
<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>日</td><td>月</td><td colspan="4">年</td></tr></table>														日	月	年				<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>日</td><td>月</td><td colspan="4">年</td></tr></table>														日	月	年				<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td colspan="4">сутак/天</td></tr></table>										сутак/天			
日	月	年																																																			
日	月	年																																																			
сутак/天																																																					

Фотаздымак/照片	
Службовыя адзнакі/ 工作人员填写	
Дата звароту:	
Падставы: <input type="checkbox"/> сапраўдны пашпарт <input type="checkbox"/> візавае падтрымка <input type="checkbox"/> фінансавыя сродкі <input type="checkbox"/> інтэр'ю	
Рашэнне по звароце: ад	
<input type="checkbox"/> станоўчае <input type="checkbox"/> адмоўнае	
Тып візы: <input type="checkbox"/> В <input type="checkbox"/> С <input type="checkbox"/> D	
Кратнасць візы: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> шм	
Мэта візіту: <input type="checkbox"/> транзіт <input type="checkbox"/> дыпламатычная <input type="checkbox"/> службовая <input type="checkbox"/> дзелавыя стасункі <input type="checkbox"/> спорт/культура/ навука/адукацыя <input type="checkbox"/> гуманітарная <input type="checkbox"/> рэлігійныя стасункі <input type="checkbox"/> прэса <input type="checkbox"/> прыватная <input type="checkbox"/> вучоба <input type="checkbox"/> праца <input type="checkbox"/> турызм <input type="checkbox"/> сталае жыхарства	
Віза: №	
Сапраўдная: з	
па	
тэрмін знаходжання	
Спагнаны сбор:	

18. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/У выпадку запыту транзітнай візы пакажыце, у якую краіну Вы едзеце і якія падставы для ўезду ў гэтую краіну Вы маеце / 邀请人或单位名称/如果您申请过境签证, 请说明您要去哪个国家, 以及入境理由

19. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/邀请人或单位地址

індэкс/邮编
вобласць (раён)/省 горад/市 (县)
вуліца/街道 нумар дома/楼号
нумар факса/传真号码 e-mail/电子邮箱.....

20. Адрас знаходжання ў Беларусі/在白罗斯的住址

індэкс/邮编
вобласць (раён)/省 горад/市 (县)
вуліца/街道 нумар дома/楼号
нумар кватэры/房间号 гасцініца/酒店

21. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/赴白罗斯的具体目的

22. Ці былі Вы на працягу апошніх 3 гадоў у Рэспубліцы Беларусь / 过去3年是否去过白罗斯?

так/是 не/否

калі так, вызначце, у якіх гадах /如果回答“是”, 请注明日期.....

23. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/在白罗斯停留时是否违反过白俄罗斯法律?

так/是 не/否

калі так, вызначце калі/如果回答“是”, 请注明日期 і дзе/地点

Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/如果回答“是”, 您不一定会被拒签, 但必须到使馆与领事面谈

24. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/在白罗斯期间将使用何种付款方式?

наяўныя сродкі/现金 банкаўскія чэкі/银行支票 крэдытныя карткі/信用卡
 зваротны білет/回程票 дарожныя чэкі/旅游支票 пражыванне/有保证的居住地点

25. Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець у час паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь. Я даю згоду на збор, захоўванне, апрацоўку і перадачу маіх асабістых дадзеных у мэтах, звязаных з выдачай віз і выкананнем міжнародных дагавораў Рэспублікі Беларусь.

本人声明本申请表所提供的资料均属真实无误。我知道, 任何虚假陈述或拒绝提交必要的文件可能导致被拒绝进入白罗斯领土。我还被告知, 如果这些信息被发现是错误的, 我的签证可能会被随时取消。到达白罗斯共和国后, 我将按照规定办理登记手续, 并在签证到期前离开白罗斯共和国。我知道, 我在旅行期间需要购买符合白罗斯法律要求的医疗保险。本人同意为签发签证及执行白罗斯共和国的国际条约而收集、储存、处理及转移本人的个人资料。

26. Асабісты подпіс (подпіс законнага прадстаўніка)/签名

27. Дата падпісання/签字日期

日	月	年			